

MUSICA, TEATRO Y CINEMATOGRAFIA

EL IV CENTENARIO DE SHAKESPEARE

Representación de

«OTHELLO»

en versión original, por el Instituto Británico



Una escena de la representación de «Otel»

Uno de los más bellos actos conmemorativos del cuarto centenario del nacimiento de William Shakespeare ha sido la representación de «Otel», el moro de Venecia, según su primitiva versión inglesa. Esta representación ha sido organizada por el Instituto Británico de nuestra ciudad. A ella han prestado su patrocinio nuestro Ayuntamiento y la Diputación. Esta cedió la sala de tapices de la Biblioteca Central, en donde se improvisó un escenario y una sugerente escenografía.

Oír a Shakespeare en su propio verbo —esa lengua rica, variada y salpicada de modismos expresivos en que escribía el misterioso hombre de Stratford— es una delicia. Por otra parte, «Otel» no había sido nunca representado en Barcelona en su versión prístina. Sólo se le conocía a través de versiones españolas, algunas de ellas excelentes.

El espectáculo resultó de una rara y delicada belleza. La perfecta dicción de los profesores del Instituto Británico que habían asumido el papel de actores, contribuyó especialmente a la seducción del espectáculo.

«Otel» es una de las tragedias que escribió Shakespeare en plena madurez. Corresponde al período que sus biógrafos califican de plenitud creadora. A este período pertenecen también las tragedias «Macbeth», «Hamlet» y «El rey Lear», que junto con «Romeo y Julieta» son las más populares de este genial autor.

La figura de «Otel» es, como es sabido, una simbolización de la pasión morbosa de los celos, tan utilizada por los autores del teatro clásico europeo.

El grupo de intérpretes realizó una labor que difícilmente podrían mejorar los profesionales. Mr. Will Fowler fue un «Otel» tan expresivo como impresionante. Con su alta talla —cerca de dos metros— nos pareció un moro de Venecia extraordinariamente convincente. Dijo con gran brío su papel y alcanzó la obligada fuerza dramática en las escenas culminantes de la tragedia. Mr. Tom Burgess fue un «Iago» y la señorita Sheila Anne Barry una delicada, grácil y patética «Desdémona». También mistress Patricia Shaw de Urdiales alcanzó momentos excepcionalmente brillantes en su interpretación de «Emilia».

La obra, de larga duración, no fue representada en su integridad. Se suprimieron algunas escenas accesorias, pero se conservó todo lo sustantivo. No me atrevería a decir que este procedimiento sea el que mejor se acopla a los gustos del público moderno, pero sí que concentró la fuerza dramática y permite que el impacto emocional sea más directo y fuerte. La obra fue presentada con un vestuario de época verdaderamente deslumbrante.

La sala de tapices de la Biblioteca Central se llenó al completo. Era un público selecto, con los suficientes conocimientos de la lengua inglesa como para poder saborear gustosamente el bello espectáculo. Se aplaudió mucho y se obligó a los actores a saludar varias veces.

Dirigió la puesta en escena con un certero sentido artístico y escénico Mr. Burgess. — A. MARTÍNEZ TOMAS.

TEATROS

Presentación del «Ballet Ciudad Condal» en la pista del restaurante «Tres Molinos»

Ha empezado con el mayor éxito la actuación del conjunto de ballet clásico-español «Ciudad Condal». Su primer espectáculo presentado en las pistas de baile del restaurante «Tres Molinos», el pasado jueves, fue muy celebrado y los aplausos manifestaron el agrado con que ha sido acogida la iniciativa de crear un conjunto de baile que ofrezca una estampa auténtica y apropiada de la danza española, evitando los tópicos y cultivando una de sus más bellas facetas; la que reúne la gracia y el temperamento de los bailarines con una pulcra realización coreográfica sujeta a los principios de la escuela clásica.

El «Ballet Ciudad Condal» reúne cuatro bailarinas y dos bailarines, destacando como primeras figuras Cristina Guinjoan y Asunción Aguadé. Discípulos todos del maestro Juan Magriñá, han preparado bajo su dirección artística y coreográfica siempre admirable, un seguido de realizaciones de calidad y carácter evidentes, bailando con disciplina y técnica rigurosa una docena de vistosos bailes populares, algunos para solistas como «Triana» y «Torrebermeja», de Albéniz, y otros para conjunto, destacando las clásicas «Boleras», los «Fandangos» o la exultante «Jota Aragonesa».

La preparación de Magriñá, en estas realizaciones es decisiva. El maestro ha encontrado en la colaboración de los intérpretes del «Ballet Ciudad Condal» la posibilidad de montar un espectáculo de admirable unidad y a la vez variado y polícromo que deja en el espectador una sensación de veracidad artística y sugestión visual.

Estreno de «Foch i fum» en la Casa de Menorca

Esta noche, a las 22'30, tendrá lugar el estreno de la obra en verso de costumbres de Ciudadela «Foch i fum», original de Juan Benejam. Mañana, a la misma hora, tendrá lugar otra representación.

¡¡UNA CHICA CASI... CASI FORMAL!!

Para ella el amor era importante... pero el dinero también lo era...

¿DE LOS DOS, CUAL ESCOGERIA?

LISELOTTE PULVER



UNA CHICA CASI FORMAL

EASTMANCOLOR

¡Una película divertidísima, traviesa y bulliciosa!

SENSACIONAL ÉXITO en

DIAGONAL

VERDI

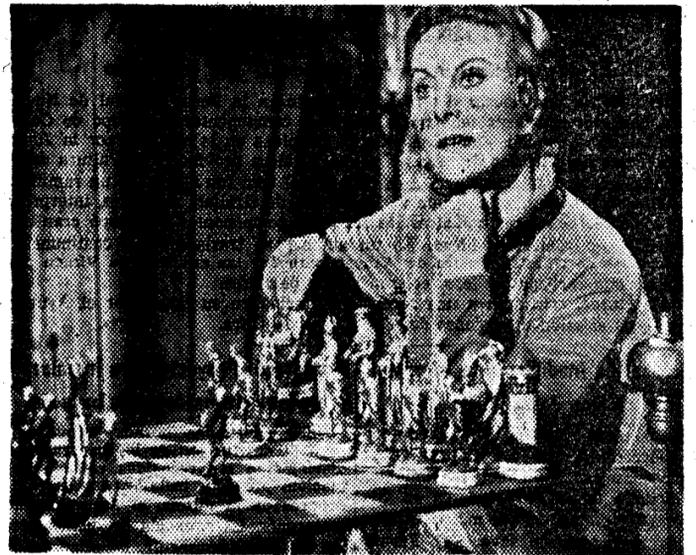
TÉ-BAILE V RD 2

Sensacional ÉXITO

GRAN ORQ. VERDI

con Mario Albert y Henry Maky

LA INALTERABLE MICHELE MORGAN



Michèle Morgan, la eximia estrella francesa de inalterable belleza, en una escena de «Frocoso en Venecia», magnífico film de intriga en Eastmancolor, que con gran éxito se ha estrenado en el Cine Fantasio, presentada por Paramount Films

Los charros mejicanos en Barcelona

Mañana, por la noche, se presentará en el ruedo de la Monumental el espectáculo «Gran fiesta mexicana» con sus jinetes, montadores de caballos brutos, mariachis, bailarines y artistas cultivadores del más genuino folklore azteca. Tan memorable acontecimiento ha sido posible gracias al esfuerzo de la Federación de Charros Mejicanos, deseosa de dar a conocer al mundo su arte más auténtico. Lo que tantas veces ha sido admirado en el cine, podrá ahora verse de cerca desde los tendidos de nuestra plaza de toros.

Parque de ATRACCIONES

APOLO

Marqués Duero, 61-Conde Asalto, 111

Tel. 241-40-02

Grandes bailes familiares visperas noche y festivos, tarde y noche, por la simpática y aplaudida ORQUESTA APOLO. Cantor: Orlando. Director: J. Badía. Reserve mesa para la VERBENA DE SAN JUAN en el local más fresco de Barcelona y en la pista al aire libre

ROMEA

(REFRIGERADO)

HOY SABADO, MAÑANA DOMINGO y LUNES, tarde y noche

LUISA FERNANDA

creación de ALBERTO AGUILA

con M^o DOLORES RIPOLLES - MARI CARMEN SOLVES
M^o ANTONIA REY - EDUARDO BERMUDEZ
OCTAVIO ALVAREZ - ENRIQUE SACRISTAN

Triunfo sensacional de la magnífica

COMPANIA LIRICA «TOMAS BRETON»

Dirección: Rafael Richart

MARTES: ¡Una verbena que usted no olvidará!

LA REVOLTOSA - LA VERBENA DE LA PALOMA

¡¡Toda la Compañía en escena!!

Señora: Deje el abanico en casa, que en el teatro disfrutará del más perfecto sistema de REFRIGERACION. Y a 15 metros, el más amplio aparcamiento de la ciudad

MARIA, TONY, BERNARDO, ANITA

y todos los estupendos protagonistas de

«WEST SIDE STORY»

ahora HABLARAN EN ESPAÑOL

porque a partir del PROXIMO LUNES

LA PELICULA DE LOS 10 «OSCAR»

se exhibirá *doblada al castellano*

(Con las canciones en su versión original inglesa)

en la misma pantalla que ha enmarcado su triunfo durante

80 SEMANAS:

ARIBAU CINEMA

(Refrigeración CARRIER)

LOCALIDADES DESDE 18 PESETAS

CALDERON

6'15 TARDE

10'45 NOCHE

COMPANIA

ASUNCION SANCHO

6.ª SEMANA TRIUNFAL

UN 30 DE FEBRERO

La comedia más valiente y divertida de ALFONSO PASO

¡EL ÉXITO DEL AÑO!
EN BARCELONA

AVISO: PARA EVITAR MOLESTIAS Y AGLOMERACIONES, A PARTIR DE HOY ESTAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES PARA LAS FUNCIONES DE LOS DIAS 23 Y 28, TRADICIONALES VERBENAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

MUY PRONTO 100 REPRESENTACIONES